АПОСТОЛ ПАУЛ ШЮШЪХЪУНЫГЪЭ ЗИIЭХЭУ ЕФЕС КЪАЛЭМ ДЭСХЭМ ТХЫЛЪЭУ АФИТХЫГЪЭР

АПЭРЭШЪХЬ

ШIуфэс ехыныр

Сэ сы Паул. Тхьэр фэягъэти, Исус Христос иапостолэу* сыхъугъ. Шъо, Тхьэм ицIыф лъапIэхэу, Ефес къалэм* дэсхэу, Исус Христос зыгу илъхэу, ежьым фэшъыпкъэхэм, мы тхылъыр къышъуфэсэтхы.
2Тхьэу Тятэ лъапIэрэ Зиусхьанэу Исус Христосрэ анэшIу къышъущарэфи, гупсэфыныгъэ къышъуарэт.

Христос тыгухэм зэрарылъым пае, гурэ псэрэкIэ Тхьэм ынэшIу къызэрэтщифэрэр

3Тхьэу ти Зиусхьанэу Исус Христос Ятэ щытхъушхор ий. Христос тыгухэм зэрарылъым пае, уашъом епхыгъэу, лъэныкъо пстэумкIи гурэ псэрэкIэ Тхьэм ынэшIу къыт-

1:1 апостол – еплъ Гал. 1:1.

1:1 Ефес къалэр – Асие хэкоу Рим къэралыгъошхом щыщым икъэлэшхоу щытыгъ. А хэкур джырэ Тыркуем итыгъэ къохьапIэ лъэныкъом итыгъ.

щифагъ. 4Сыда пIомэ Тхьэм дунаер къыгъэхъуным ыпэкIэ,
Христос тыгухэм зэрарылъымкIэ ежь ибынхэм ащыщ тыхъунэу
тыкъыхихыгъ, тыгухэр къабзэхэу, лажьэ зи тимыIэу,
шIулъэгъуныгъэ тыгухэм арылъэу ежь ыпашъхьэ тыщыпсэуным
пае. 5Исус Христос Iофэу ышIэщтым пае, Тхьэм ежь ибынхэм
афэдэу тидэнэу бэшIагъэу тигъэнэфагъ, игъоу зэрилъытагъэм
ыкIи ыгу хэлъыгъэм тетэу. 6Арэущтэу зыфишIагъэр ищытхъушхо
тетэу ынэшIу къызэрэтщифагъэм пае, тэ щытхъу фэтшIынэу ары.
Сыда пIомэ Тхьэм ежь Ыкъоу шIу ылъэгъурэм инэу ынэшIу
къытщыригъэфагъ. 7Христос ылъэу къащым щыкIэкIыгъэмкIэ тэ
тшъхьэ ыщэфыжьыгъ, типсэкIодхэри къытфигъэгъугъэх Тхьэм
ынэшIу щыфэныгъэшхом тетэу. 8ЗэхэшIыкIыныгъэ пстэумрэ
гурыIоныгъэ пстэумрэ ягъусэу Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэшхор
къытэнигъэсыгъ. 9Тхьэм игухэлъ шъэфэу Христос ригъэ-
гъэцэкIэнэу ыухыгъэр игъоу зэрилъытагъэм тетэу къы-
дгуригъэIуагъ. 10Тхьэм игухэлъэу игъо къызыскIэ ыгъэ-
цэкIэщтыр, уашъохэми чIылъэми щыIэр зэкIэ зы ышIыхэзэ,
Христос итетыгъо ыIэчIэгъ чIигъэуцоныр ары.
11Христос тыгухэм зэрарылъым пае, Тхьэм тэри IэхьышIур
къытлъигъэсыгъ. Тхьэм гухэлъэу ыухыгъэм тетэу, а IэхьышIур
къытлъысынэу бэшIагъэу тигъэнэфагъ. Ежьыр ары игухэлърэ
зыфаемрэ атетэу Iоф пстэури зыгъэцакIэрэр. 12Тхьэм арэущтэу
зыфишIагъэр тэ апэрэхэу Христос щыгугъыхэу, пэплъагъэхэм
Тхьэм илъытэныгъэшхо щытхъу фэтшIынэу ары. 13Шъо
шъугухэми Христос арылъ хъугъэ. Христос шъугухэм арылъ
зыхъугъэр шъыпкъагъэм ехьылIэгъэ къэбарэу, шъумыкIодэу
шъукъэзыгъэнэжьырэ къэбарышIур зызэхэшъухыгъэр ары. Хри-
стоскIэ шIошъхъуныгъэ шъуиIэ зэхъум, Тхьэм ежь Ыпсэ ЛъапIэу
тыкъызэригъэгугъагъэр мыхъурым* фэдэу шъугухэм
къарилъхьагъ. 14Тэ, Тхьэм ицIыфхэу щытхэм, тшъхьэхэр
ыщэфыжьхэфэ, IэхьышIур тэ къызэрэтлъигъэсыщтымкIэ Тхьэм
Ыпсэ ЛъапIэ тишэсы*, Тхьэм илъытэныгъэшхо щытхъу
фэтшIыным пае.

1:13 мыхъур – арапыбзэкIэ «хъытым», тыркубзэкIи «мыхьыр» зыфаIорэр ары.

1:14 шэсы – зыгорэм ыуасэ щыщэу ыпэкIэ бгъэтIылъырэр ары. ГущыIэм пае, унэ горэ къэпщэфынэу уфаемэ, ыуасэ щыщэу ыпэкIэ бгъэтIылъырэ ахъщэр ары. А бгъэтIылъырэм къегъэшъыпкъэ къанэрэ уасэр зэряптыщтыр.

Паул Тхьэм зэрелъэIурэр

15Арышъ, Зиусхьанэу ИсускIэ шIошъхъуныгъэу шъуиIэмрэ
шIулъэгъуныгъэу Тхьэм ицIыф лъапIэхэм афышъуиIэмрэ якъэбар
зызэхэсхыгъэм щегъэжьагъэу, 16Тхьэм селъэIу зыхъукIэ,
шъуигугъу сэшIы ыкIи шъощ пае Тхьэм щытхъу фэсэшIы зэпыт.
17Ти Зиусхьанэу Исус Христос и Тхьэу, щытхъушхо зиIэ Ты
лъапIэм сызэрелъэIурэр, шъо ежьыр нахьышIоу шъушIэным пае,
ежь Ыпсэ ЛъапIэу зэхэшIыкIыныгъэ тиIэу зыгъэхъурэри, Тхьэр
зыфэдэр къытфэзыгъэнафэрэри шъугухэм къарилъхьанэу ары.
18Шъугухэр къыгъэплъэжьынхэуи Тхьэм селъэIу. Ащ фэдэу
сызфелъэIурэр гугъапIэу Тхьэр къызфышъоджагъэр шъушIэнэу
ары, ицIыф лъапIэхэм тырягъусэу щытхъушхо зиIэ Iэхьышхоу
къытлъигъэсырэри 19шъушIэнэу ары, тэ, шIошъхъуныгъэ зиIэхэм,
тыгухэм арылъэу, Тхьэм илъэкIыныгъэшхоу гъунэ зимыIэри
шъушIэнэу ары. 20А лъэкIыныгъэшхор зыфэдэр
лъэкIыныгъэшхоу Тхьэм Христос лIагъэхэм
къызэрахигъэтэджыкIыжьэу, иджабгъукIэ уашъом
зэрыщызыгуигъэтIысхьагъэр ары. 21Iэшъхьэтетхэми, тетыгъо зиIэ
пстэуми, кIочIэшхо пстэуми, пэщэ пстэуми, мы дунаем
имызакъоу къэкIощт дунаеми зигугъу щашIырэ цIэ пстэуми
Тхьэм Христос апшъэ ышIыгъ. 22Тхьэм щыIэ пстэури Христос
ылъэгу чIэгъ чIигъэуцуи, зэкIэми апшъэ щыIэнэуи, чылыс
зэIукIэм ышъхьэу щытынэуи ыгъэнэфагъ. 23Чылыс зэIукIэр
Христос ыпкъ фэд. Христосэу тыдэкIи щыIэ пстэуми щыкIагъэ зи
ямыIэу, икъугъэу зыгъэхъурэр икъугъэу чылыс зэIукIэм хэлъ.

ЯТЮНЭРЭШЪХЬ

Христос тыгухэм арылъ зэрэхъугъэм пае, икIэрыкIэу тыкъалъфыжьыгъэу тыхъугъ

Шъуибзэджагъэрэ шъуипсэкIодхэмрэ къахэкIыкIэ, лIагъэхэм
шъуафэдэу шъущытыгъ. 2А Iофхэм ягъогу шъурыкIощтыгъ. Мы
дунаем ихэбзэжъ Iае шъутетэу, жьыбгъэм тетыгъо щызиIэ
Iэшъхьэтетэу, джынапцIэу* Тхьэм

2:2 жьыбгъэм тетыгъо щызиIэ Iэшъхьэтетэу, джынапцIэу – шэйтаныр ары.

емыдэIухэрэм агухэм арылъыр зэрэфаем тетэу шъузекIощтыгъ.
3Тэ пстэури а цIыфхэм тахэтэу, типсэкIодышIэ шэныжъ
зыкIэхъопсыщтыгъэ Iоф мыхъунхэм атетэу тыпсэущтыгъ.
ТипсэкIодышIэ шэныжъкъэ тигупшысэхэмрэ зыкIэхъопсыщтыгъэ
Iофхэр дгъэцакIэщтыгъэх. Тишэныжъ уеплъымэ, нэмыкI
цIыфхэм тафэдэу, тэри Тхьэм игубж ыIэчIэгъ тычIэтыгъ.
4,5ТипсэкIодхэм къахэкIыкIэ лIагъэхэм тафэдэу тыщытыгъэ
пэтми, Тхьэу гукIэгъуныгъэшхо зиIэм шIулъэгъуныгъэшхоу
къытфыриIэм пае, Христос тыригъусэу тыкъигъэпсэужьыгъ.
Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэкIэ тымыкIодэу тыкъигъэнэжьыгъ.
6Христос тыгухэм зэрарылъым пае, ащ тыригъусэу Тхьэм
тыкъигъэтэджыжьыгъ, ащ тыригъусэуи уашъом тIысыпIэ
къыщтититыгъ. 7Тхьэм арэущтэу зыфишIагъэр Христос Исус
шIугъэу къытфыригъэшIагъэмкIэ ежь ынэшIу щыфэныгъэшхоу
гъунэ зимыIэр къэкIощт лъэхъанэхэм яцIыфхэми
аригъэлъэгъуныр ары. 8Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэкIэ
шъумыкIодэу шъукъигъэнэжьыгъ, шIошъхъуныгъэ шъуиIэ
зэрэхъугъэм пае. Ар къызпкъырыкIыгъэр шъорэп, ар Тхьэм итын
нахь. 9ПIIу зэрэтшIагъэр арэп тымыкIодэу Тхьэм
тыкъызкIигъэнэжьырэр. ЦIыфыр зыщымытхъужьыным пае,
Тхьэм а Iофыр арэущтэу ыгъэпсыгъ. 10Сыда пIомэ джы
тызэрэщытым фэдэу тызыгъэхъурэр Тхьэр ары. Христос тыгухэм
зэрарылъымкIэ Тхьэм тигъэхъугъ, IофышIухэу Тхьэм
къытфигъэпсыгъагъэхэр дгъэцэкIэнхэм пае.

ХристоскIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэр зы лъэпкъ зэрэхъухэрэр

11Арышъ, шъо, хымэ лъэпкъэу къалъфыгъэхэр, шъукъэдаIу.
Сунэт ашIыгъэхэр (IэкIэ сунэт ашIыгъэхэр ары зыфасIохэрэр)
шъо, «сунэт амышIыгъэхэкIэ» заджэхэрэм, мыр шъугу
къэжъугъэкIыжьын фае: 12пасэм Христос шъугухэм арымылъэу
шъупсэущтыгъ. Израил лъэпкъым шъущымыщэу, Тхьэм а
лъэпкъыр къызэригъэгугъэгъэ Iофхэм атет зэзэгъыныгъэхэмкIэ*
Iахьэ шъуимыIэу, хымэхэу шъущытыгъ. ГугъапIэ шъуимыIэу,
Тхьэр шъумышIэу мы дунаем шъутетыгъ. 13Ау джы, Христос
шъугухэм арылъ зэрэхъугъэм пае, шъо, зэгорэм Тхьэм пэчыжьэу
щытыгъэхэр, Христос ылъэу къащым щыкIэкIыгъэмкIэ джы
Тхьэм пэгъунэгъу шъухъугъ.

2:12 зэзэгъыныгъэхэр – еплъ Рим. 9:4.

14Сыда пIомэ ежь Христос ары тызэзыгъэшIужьыгъэр. Ежьыр
ары итIур* зы зышIыгъэри, ыпкъыкIэ ахэмэ азыфагу дэлъыгъэ
пыиныгъэм идэпкъ зэхэзыгъэуагъэри. 15Унашъохэмрэ хабзэхэмрэ
зэрыт Тэурат хабзэр лъэныкъокIэ ригъэзыгъ. Христос арэущтэу
зыфишIыгъэр цIыфхэр ежьым ешIужьынхэу ыгъэхъузэ, а
лъэпкъитIур зы лъэпкъыкIэу ыгъэхъунэу ары, 16зэпыиныгъэри
къащым щигъэкIодэу, итIур зыпкъы хъугъэу, Христос къащым
зэрэкIэрылIыхьагъэмкIэ ахэр Тхьэм ешIужьыгъэхэу ыгъэхъунхэу
ары. 17Христос къакIуи, шъо, Тхьэм пэчыжьэу щытыгъэ
цIыфхэми, пэгъунэгъу щытыгъэ цIыфхэми, зэшIужьыныгъэм
икъэбар къышъуигъэIугъ. 18Сыда пIомэ Христос Iофэу ышIагъэм
пае, а зы Псэ ЛъапIэр тыгухэм арылъэу, тэ титIуи Ты лъапIэм
пэгъунэгъу тыхъун тэлъэкIы.
19Арышъ, хымэхэу ыкIи хэхэсхэу шъущытыжьэп, ау Тхьэм
ицIыф лъапIэхэм яхэгърыехэу шъухъугъ, Тхьэм иунагъо
шъущыщэуи шъухъугъ. 20Апостолхэмрэ пегъымбархэмрэ*
лъапсэу агъэуцугъэм шъутет. Ежь Христос Исус ары лъэпсэ
мыжъошхор. 21Зиусхьанэу Исус ары унэр зэкIэри
зэхэзыгъэуцорэр, ежьыри а унэм зэрэщыIэм пае, Тхьэм иунэшхо
лъапIэ хъунэу хэхъо. 22Шъо Христос шъугухэм арылъэу
мыжъохэм шъуафэдэу, Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ зэрыс унэм Христос
шъори шъухегъэуцо.

ЯЩЭНЭРЭШЪХЬ

Паул хымэ лъэпкъхэм Iофэу афишIагъэм къызэрэтегущыIэрэр

Ащ пае, сэ, Паул, Христос Исус сыфэлажьэу, шъо хымэ лъэпкъхэм* къэбарышIур къызэрэшъозгъэIурэм пае, хьапсым сычIадзагъэу сычIэс.
2Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэкIэ Iоф къышъуфэсшIэнэу спшъэ
къызэрэрилъхьагъэм икъэбар зэхэшъухыгъэн фае.

2:14 итIур – джуртхэмрэ мыджуртхэмрэ ары.

2:20 пегъымбархэр – христиан пегъымбар купэу Исус ыцIэкIэ къэгущыIагъэхэр ары. Еплъ Апостол. 13:1; 1 Кор. 12:28-29.

3:1 хымэ лъэпкъхэр – мыджуртхэр ары.

[3]Тхьэм игухэлъ шъэф къысфигъэнафи, сигъэшIагъэ, кIэкIэу къызэрэшъуфэстхыгъэм фэдэу. [4]Мы тхылъым шъузеджэкIэ, Христос ехьылIэгъэ шъэфым зэхэшIыкIыныгъэу фысиIэм гу лъышъутэн шъулъэкIыщт. [5]А шъэфыр Тхьэм ЫIпсэ ЛъапIэ мы уахътэм апостол лъапIэхэмрэ пегъымбар* лъапIэхэмрэ зэрафигъэнэфагъэм фэдэу, ыпэрэ лIэшIэгъухэм* ащыпсэущтыгъэ цIыфхэм Тхьэм аригъэшIэгъагъэп. [6]А шъэфыр мыры: Христос Исус хымэ лъэпкъхэм агухэм арылъ хъоу, къэбарышIур зэрадэрэмкIэ Тхьэм Израил лъэпкъым IэхьышIоу къылъигъэсырэр ахэми къалъегъэсы; а лъэпкъхэри Израил игъусэхэу зы пкъым щыщых, Тхьэм Израил лъэпкъыр IофышIухэу къызэригъэгугъагъэхэм ахэми яIахьэ ахэлъ.

[7]Тхьэм лъэкIыныгъэу къысхилъхьагъэм тетэу, мы Iофыр згъэцэкIэнэу ынэшIу щыфэныгъэкIэ тынэу къызэрэситыгъэмкIэ мы къэбарышIум сыфэлэжьэнэу сигъэнэфагъ. [8]Тхьэм ицIыф лъапIэхэм анахьи нахь цIыкIоу сыщытми, Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэкIэ мы Iофыр спшъэ къырилъхьагъ: Христос хэлъ баиныгъэшхоу зыми ымыгъэунэфышъущтым икъэбар хымэ лъэпкъхэм язгъэIунри, [9]Тхьэм игухэлъ шъэф цIыф пстэуми нафэ афэсшIынри ары. БлэкIыгъэ лъэхъанэхэм ащегъэжьагъэу а гухэлъ шъэфыр Тхьэу зэкIэ къэзыгъэхъугъэм аригъэшIагъэу щытыгъэп. [10]Тхьэм арэущтэу зыфишIагъэр чылыс зэIукIэмкIэ изэхэшIыкIыныгъэ зэмылIэужыгъом икъэбар ошъо лъэныкъом щыIэ Iэшъхьэтетхэми, тетыгъо зиIэхэми джырэ уахътэм щаригъэшIэнэу ары. [11]Тхьэм а Iофыр ыгъэцэкIагъ мыкIодыжьын гухэлъэу Тхьэм Христос Исусэу ти Зиусхьан ригъэгъэцэкIагъэм тетэу. [12]Христос тыгухэм арылъэу, ежьымкIэ шIошъхъуныгъэ зэрэтиIэм пае, тыгушхоу ыкIи ежьым тыщыгугъэу Тхьэм пэблагъэ тыхъун тэлъэкIы. [13]Арышъ, шъо сишIуагъэ шъозгъэкIынэу къин зэрэсщэчырэм пае, шъугу шъумыгъэкIодынэу сышъолъэIу. А къинэу сэ сщэчырэм шъоркIэ щытхъу хэлъ.

3:5 пегъымбархэр – еплъ 2:20. 3:5 лIэшIэгъу – илъэсишъэ мэхъу.

Паул шIошъхъуныгъэ зиIэхэу Ефес дэсхэм Тхьэм зэрафелъэIурэр

[14]Арышъ, ти Зиусхьанэу Исус Христос Ятэ ыпашъхьэ
лъэгонджэмышъхьэкIэ сетIысхьэ. [15]Ежьыр ары Ты лъапIэу
уашъоми чIылъэми ащыIэу, сыдрэ унагъоу зыфаIорэми ыцIэ
къызхэкIырэр. [16]Тхьэм ищытхъушхо тетэу, ежь Ыпсэ ЛъапIэкIэ
шъугухэр лъэкIыныгъэкIэ ыгъэпытэнхэу селъэIу, [17]шъушIошъ
зэрэхъугъэмкIэ Христос шъугухэм арылъыным пае.
[18]Шъулъапсэхэр шIулъэгъуныгъэм хэлъхэу ыкIи ащ шъутетэу,
Тхьэм ицIыф лъэпIэ пстэуми шъурягъусэу, Христос
ишIулъэгъуныгъэ ишъомбгъуагъи, икIыхьагъи, икууагъи,
илъэгагъи къыжъугурыIонхэм пае, лъэкIыныгъэ шъуиIэнэу Тхьэм
селъэIу. [19]А шIулъэгъуныгъэу шIэныгъэ пстэури зынэмысырэр
шъушIэнэу орэхъу, Тхьэм ишэн зэкIэ къышъухэлъыным пае.
[20]Тхьэм щытхъушхор ий. Ежь илъэкIыныгъэу къыт-
хэлъымкIэ Iофэу тызэрелъэIушъущтхэмрэ тызэгупшысэ-
шъущтхэмрэ анахьи, егъэлыягъэу нахьыбэ ышIэн елъэкIы.
[21]Тэ Христос Исус зыгухэм арылъэу, чылыс зэIукIэм
щыщхэм мыкIодыжьын лъэхъанэу къэкIощтхэмкIи лIэ-
шIэгъоу къэкIощтхэмкIи щытхъушхор Тхьэм фэтэжъугъэшI.
Амин.

ЯПЛIЭНЭРЭШЪХЬ

Зыпкъ закъом фэдэу тызэрэхъурэр

Сэ Зиусхьаным сызэрэфэлажьэрэм пае, хьапсым сычIадзагъэу сычIэсэу сышъолъэIу: псэукIэу шъуиIэнэу Тхьэр къызфышъоджагъэм тетэу шъузекIу. [2]Мыпэгэныгъэри, гушъэбагъэри, щыIагъэри шъугухэм арыжъугъэлъхэу, шIулъэгъуныгъэкIэ зым зыр ерэщыI. [3]Зэзэгъыныгъэу шъузэзыпхырэмкIэ Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ зы шъуищытыныгъэу шъуигъэгъотырэр зэрэшъуухъумэным ыуж шъуит. [4]Пкъэу тызщыщыр зы, Тхьэм Ыпсэ ЛъапIи зы, Iофэу тызщыгугъэу тызпаплъэу, Тхьэр къызфышъоджагъэри зы. [5]Зиусхьаныри зы, шIошъхъуныгъэри зы, тызкIаумэхъырэри зы. [6]Тхьэу цIыф пстэуми Ятэ лъапIи зы. Ащ цIыф пстэуми тетыгъо афыриI, зэкIэмкIи Iоф ешIэ, тэ зэкIэми ар тыгухэм арылъ.

7 Тэ тщыщэу хэти Христос ынэшIу къыщифагъ, хэти тынэу
къыритынэу зэрэфигъэшъошагъэм тетэу. 8 Джары Тхьэм игущыIэ
тхыгъэхэм зыкIарытыр:

«ЫпшъэкIэ зыдэкIоежьым, гъэрхэри игъусэхэу
зыдыдищэягъэх, цIыфхэми тынхэр аритыгъэх».

9 (ЫпшъэкIэ дэкIоежьыгъ зыфиIорэ гущыIэхэм къарыкIырэр
ыпэкIэ чIылъэм ыхэ дэдэм нэс къызэрехыгъэр ары. 10 ЫIхэ дэдэм
нэс къехыгъэр ежь дэдэр ары ошъо пстэуми анахьи нахь лъагэу
дэкIоежьыгъэр, щыIэ пстэуми щыкIагъэ зи ямыIэу, икъугъэу
ыгъэхъуным пае.) 11 Христос цIыфхэм тынхэр зэраритыгъэхэр
мары: ежьым цIыф заулэ апостолхэу* ыгъэнэфагъэх, нэмыкIхэри
пегъымбархэу* ыгъэнэфагъэх, адрэхэри ежьым икъэбарышIу
агъэIунэу ыгъэнэфагъэх, етIани нэмыкIхэри дин пащэхэу ыкIи
дин гъэсакIохэу ыгъэнэфагъэх. 12 Тхьэм ахэр зыфигъэнэфагъэхэр
ицIыф лъапIэхэр ежьым фэлэжьэнхэу аригъэлъэкIынри, Христос
ыпкъ щыщхэм гурэ псэрэкIэ нахь лъэкIыныгъэ аригъэгъотынри
ары. 13 Арэущтэу тэ зэкIэ Тхьэм ЫкъокIэ шIошъхъуныгъэ тиIэу,
ари тшIэу, зы тыхъущт, Христос зишъыпкъагъэ щыкIагъэ зи
зимыIэ цIыф икъугъэу зэрэщытым фэдэу, тэри зишъыпкъагъэ
щыкIагъэ зи зимыIэ цIыф икъугъэхэу тыхъущт.

14 ЕтIанэ тысабыижьыщтэп, хыорхэм адыкIэ мыдыкIэ
тызэрамыдзэжьэу, цIыф заулэм адрэ цIыфхэм Iофхэу ара-
гъашIэхэрэм яжьыбгъэ пстэуми тызэрафыжьыщтэп. ЦIыфхэу
адрэ цIыфхэр дахьыхынхэмкIэ фэIазэхэм ятхьагъэпцIыгъэ
тыкъыфэнэжьыщтэп. 15 Арэущтэу мыхъоу, шIулъэгъуныгъэр
тыгухэм арылъэу, шъыпкъагъэр къатIозэ, сыд фэдэ лъэныкъокIи
Христос тыфэдэнэу къытхэхъощт. Ежьыр ары шъхьэр. 16 Ежь
Христос ары пкъым кIуачIэ езыгъэгъотырэри, пкъыр зэзыпхырэ
щыIэ пстэумкIэ пкъыр зэкIэ зэхэзыгъэуцорэри,
зэкIэзыубытэрэри. Арэущтэу пкъым щыщэу тэдрэ Iахьэр
зэрэлэжьэн фаем фэдэу зылажьэкIэ, пкъым хэхъо,
шIулъэгъуныгъэкIи нахь кIуачIэ егъоты.

4:11 апостолхэр – ыпэ рапшIэу нэбгырэ пшIыкIутIоу Исус игъогу рыкIонхэу къыхихыгъэхэр ары, етIанэ Паул фэдэхэу, нэмыкI цIыфхэу Христос ыгъэнэфагъэхэр ары.

4:11 пегъымбархэр – еплъ 2:20.

Христос зыгу илъхэм щыIэкIакIэу яIэр

[17]Зиусхьаным ыцIэкIэ лъэшэу къышъуфэсэгъэпытэ: Хымэ
лъэпкъхэм яшъхьэнэкIыгъэкIэ зэрэзекIохэрэм фэдэу шъумызекIу.
[18]ЯзэхэшIыкIыныгъэ шIункIы, ягуркъагъэ* къыхэкIыкIи зи
амышIэу, Тхьэм цIыфхэм къаритырэ щыIэныгъэм пэчыжьэх.
[19]Агухэм гулъытэ зи ямыIэу, мыхъомышIэ псэукIэм зыратыгъ,
загъэшхэкIыни амылъэкIэу, сыд щыщырэ гумыкъэбзагъэм
пылъых.

[20]Ау Христос икъэбар шъозыгъэшIэгъэ цIыфхэм арэущтэу
шъузекIонэу шъуагъэшIагъэп. [21]Сыда пIомэ Христос икъэбар шъо
зэхэшъухыгъ, ежьыри шъугухэм арылъэу, ежьым хэлъ
шъыпкъагъэр зэжъугъэшIагъ. [22]ШъуипсэукIэжъ щыщ
шъуишэныжъ бзаджэр хэшъунэжьын зэрэфаер зэжъугъэшIагъ.
Сыда пIомэ шъуишэныжъ бзаджэ ихъопсэныгъэ мыхъунхэу
шъукъэзыгъапцIэхэрэмкIэ шъуигъэкIоды пэтыгъ. [23]Шъугухэм
арылъи шъуигупшысакIи Тхьэм зэрежъугъэхъокIын зэрэфаери
зэжъугъэшIагъэ. [24]Шъыпкъагъэрэ гукъэбзагъэрэ шъыпкъэу
шъуиIэнэуи, ежьым шъуфэдэнэуи, Тхьэм шъукъигъэхъужьыгъэу,
шэныкIэшIур шъуашэу зэшъущэкIын зэрэфаери зэжъугъэшIагъэ.

[25]Арышъ, пцIыусыныр хэшъунэжьи, хэти игъунэгъу
шъыпкъагъэр рерэIу, сыда пIомэ тэ зэкIэри зы пкъы закъом
тыщыщ. [26]Шъугубжыми, псэкIод шъумышIэ. Шъугубжыгъэу,
тыгъэр къошъумыгъэхьажь. [27]Шэйтаным гъогу ешъумыт.
[28]ТыгъуакIор орэмытыгъожь, ау орэлажьи, ыIэхэмкIэ шIу ерэшI,
щыкIагъэ зиIэхэм афигощынэу иIэным пае.

[29]ГущыIэ емыкIухэр шъужэхэм къадэшъумыгъэкIых, ау адрэ
цIыфхэм зэрящыкIагъэм фэшъуашэу, гурэ псэрэкIэ нахь
лъэкIыныгъэ яжъугъэгъотызэ, гущыIэшIухэр шъужэхэм
къадэжъугъэкIыхэ нахь, цIыфхэу зэхэзыххэрэм шъуишIуагъэ
яжъугъэкIыным пае. [30]Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ ыгу хэшъумыгъэкI.
Тхьэм шъушъхьэхэр зищэфыжьыщт мафэм* нэсыфэ, ежь Ыпсэ
ЛъапIэ мыхъурым фэдэу, Тхьэм шъугухэм къарилъхьагъ. [31]Сыд
фэдэ гу-

4:18 гуркъагъэ – къаигъагъэкIэ къыбгурыIонэу умыдэныр, пIуагъэми утемыкIыныр ары.

4:30 Тхьэм шъо шъушъхьэхэр зищэфыжьыщт мафэр – ахърэт мафэр ары.

жъри, къызэкIэплъыхьанри, губжыни, куохьауни, цIыфхэм
IэягъэкIэ атегущыIэни, сыд щыщырэ бзэджагъи хэшъунэжьых.
32Зыр зым шIу фэрэхъу, гукIэгъу зэфэшъушI ыкIи зэфэжъугъэгъу,
Тхьэм Христос шъок къызэрэшъуфыригъэгъэгъугъэм фэдэу.

ЯТФЭНЭРЭШЪХЬ

Тхьэм шIу ылъэгъурэ бынхэу шъузэрэщытым пае, ежьым
илъэужхэм шъуарыкIу. 2Христос шIу тилъэгъуи, мэ IэшIу
зыпихырэ тынэуи Тхьэм ыгу зэIурэ къурмэныпхъэуи тэщ пае
ыпсэ зэритыгъэм фэдэу, шIулъэгъуныгъэ шъугухэм арылъэу
шъузекIу.
3Ау Тхьэм ицIыф лъапIэхэм зэряфэшъуашэм фэдэу, зинэ
шIэным, е сыд щыщырэ гумыкъэбзагъэм, е нэйпсыягъэм ягугъу
шъуадэжь щышъушIы хъущтэп. 4ЕмыкIу гущыIэныр, делагъэ
гущыIэныр, мыхъун сэмэркъэуныр шъо къышъуфэшъуашэп,
Тхьэм ищытхъу шъушIын фае нахь. 5Сыда пIомэ мы Iофыр
зэжъугъашIэ: Зинэ зышIэрэ цIыфым, е зыгу мыкъабзэ цIыфым, е
нэйпсые цIыфым – ащ фэдэ цIыфым тхьэ нэпцIыр ыгъэлъапIэу
мэхъу- Христосрэ Тхьэрэ я ТетыгъошхокIэ Iахьэ къылъысыщтэп.
6ГущыIэ мыщыухэкIэ зыми зыкъешъумыгъэгъапцI, сыда пIомэ
ащ фэдэ Iофхэм апае Тхьэм емыдэIухэрэм игубж къалъигъэсыщт.
7Арышъ, ащ фэдэ цIыфхэм гъусэ шъуафэмыхъу.
8Сыда пIомэ зэгорэм шIункIыгъэм шъуфэдэу шъущытыгъагъ,
ау джы Зиусхьаныр шъугухэм зэрарылъым пае, нэфынэу
шъухъугъ. Нэфынэм ибынхэр зекIонхэ зэрэфаем фэдэу шъузекIу,
9сыда пIомэ нэфынэм шIугъэу къыхэкIырэр шIугъэ пстэури,
зэфэныгъэ пстэури, шъыпкъэгъэ пстэури ары. 10Зиусхьаным
Iофхэу игъоу ылъытэхэрэр жъугъэунэфых ыкIи зэжъугъашIэх.
11ПкIэ зимыIэ шIункIыгъэ Iофхэм шъуиIоф ахэшъумылъхь, ау а
Iофхэр зыфэдэхэр жъугъэнафэх. 12Сыда пIомэ ащ фэдэ цIыфхэм
Iофхэу шъэфэу ашIэхэрэм ягугъу пшIынри емыкIу. 13Ау нэфынэм
Iофхэр зэкIэ къызигъэнафэхэкIэ, ахэр къэлъагъох, сыда пIомэ
къэлъагъорэ пстэури нэфынэу мэхъу. 14Джары мырэущтэу
зыкIаIорэр:

«О, чъыерэр, къэущыжь, лIагъэхэм къахэтэджыкIыжьи,
Христос нэфынэр къыптригъэпсэщт».
[15]Арышъ, шъуззэрэзекIорэм инэу шъуфэсакъ, зэхэшIыкIыныгъэ
зимыIэхэм шъуафэмыдэу, зэхэшIыкIыныгъэ зиIэхэм шъуафэдэу
шъузекIу. [16]Игъор блэшъумыгъэкI, сыда пIомэ мы мафэхэр
бзаджэхэшъ ары. [17]Арышъ, шъумыгупшысэу шъумызекIу,
Зиусхьаныр зыфаери зыгурыжъугъаIу. [18]СэнэпсымкIэ
зышъумыгъэуташъу. Ащ къыхэкIырэр мыхъомышIэ псэукIэр ары.
Тхьэм Ыпсэ ЛъапIи икъугъэу шъугухэм арыжъугъэлъ.
[19]ОрэдхэмкIи, тхьэщытху орэдхэмкIи, Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ
шъугухэм къарилъхьэрэ орэдхэмкIи шъуззэдэгущыI. Шъугу
етыгъэу Зиусхьаным щытхъу фэшъушIэу, ежьым пае орэд къа-
шъуIо. [20]Ти Зиусхьанэу Исус Христос ыцIэкIэ Iоф пстэуми апае
Тхьэу Ты лъапIэм щытхъу фэшъушI зэпыт.
[21]Христос ищынагъо шъугухэм арылъэу, шъуззэфэIорышI.

Шъузымрэ лIымрэ зэрэзэфыщытынхэ фаер

[22]Шъо, шъузхэр, Зиусхьаным шъуззэрэфэIорышIэрэм фэдэу,
шъуилIыхэми шъуафэIорышI. [23]Сыда пIомэ Христос чылыс
зэIукIэм ышъхьэу зэрэщытым фэдэу, лIыри ишъуз ышъхьэу щыт.
Чылыс зэIукIэр Христос ыпкъэу щыт, ежьыри ары а пкъыр
мыкIодэу къэзыгъэнэжьырэр. [24]Чылыс зэIукIэр Христос
зэрэфэIорышIэрэм фэдэу, шъузыри сыд щыщымкIи илI
фэIорышIэн фае.
[25]Христос чылыс зэIукIэр шIу ылъэгъоу, ыпсэ ащ
зэрэфитыгъэм фэдэу, хэтрэ лIи ишъуз шIу ерэлъэгъу. [26]Христос
ыпсэ зыфитыгъэр псыкIи* игущыIэхэмкIи чылыс зэIукIэм
щыщхэр ыгъэкъабзэхэу, ахэмэ гукъэбзагъэ яIэ хъунэу ары. [27]Ащ
нэмыкIэу, Христос ыпсэ зыфитыгъэр чылыс зэIукIэм идэхагъэкIэ,
бжьыгъэ, е зэлъагъэ, е ащ фэдэ щыкIагъэ зи имыIэу, гукъэбзагъэ
иIэу, лажьэ зи имыIэу, ежь ыпашъхьэ ригъэуцонэу ары.
[28]Ащ фэдэу лIым ыпкъы унае фэдэу ишъуз шIу ылъэгъун фае.
Зишъуз шIу зылъэгъурэм ышъхьэ шIу елъэгъужьы.
[29]Зыми ежьым ыпкъ зыкIи ыуджэгъужьыгъэп, ау пкъым
ищыкIагъэр регъэгъоты ыкIи егугъу, Зиусхьаныр чылыс

5:26 псыкIэ – умэхъыныр (еплъ Маттэ 3:1) ары зыфиIорэр.

зэIукIэм зэрегугъурэм фэдэу; [30]сыда пIомэ Христос ыпкъ тыщыщ,
ыл тыщыщ, икъупшъхьэхэми тащыщ. [31]Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм
зэрарытым фэдэу,* «Ащ къыхэкIыкIэ лIыр ятэ-янэхэм
ахэкIынышъ, ишъуз гъусэ фэхъунышъ, а тIури зыпкъ хъущтых».
[32]А гущыIэхэм шъэфэу ахэлъыр шъэфышху: Сэ
къызэрэзгурыIорэмкIэ, а гущыIэхэр зэхьылIагъэхэр Христосрэ
чылыс зэIукIэмрэ ары. [33]Арэущтэу шъуащыщ пэпчъ ежь ышъхьэ
шIу зэрилъэгъурэм фэдэу, ишъузи шIу ерэлъэгъу. Шъузыми илI
лъытэныгъэ ферэшI.

ЯХЭНЭРЭШЪХЬ

Ятэ-янэхэмрэ ялъфыгъэхэмрэ зэрэзэфыщытынхэ фаер

Шъо, бынхэр, Зиусхьаныр шъугухэм зэрарылъым пае, шъуятэ-шъуянэхэм шъуядэIу. Арэущтэу зышъушIыкIэ, тэрэзэу шъозекIо.
[2]«Уятэрэ уянэрэ лъытэныгъэ афэшI», ыIуи, джары апэрэ
унашъоу* Тхьэм мы гъэгугъэныгъэр зэрипхыгъэр, мырэущтэу
ыIозэ, [3]«шIугъэ къыохъулIэным ыкIи бэрэ мы дунаем
ущыпсэуным пае».
[4]Шъо, тыхэри, шъуибынхэр шъумыгъэгубжых, ау Зиусхьаныр
зэрэфаем тетэу, шъупIух ыкIи агурыжъугъаIу.

УнэIутхэмрэ тхьаматэхэмрэ зэрэзэфыщытынхэ фаер

[5]Шъо, унэIутхэр, мы дунаем шъутетыфэ, шъуитхьаматэхэм
шъуащыщынэу, шъугухэри кIэзэзхэу шъуядэIу, гу шъыпкъэкIи
Христос шъузэредэIурэм фэдэу, ахэми шъуядэIу. [6]ШъуядэIу сэIо,
ау агу къызэдгъэIун шъуIоу, анэхэмкIэ гъунэ
къызэрэшъулъафырэм ыдэжь изакъоп, ау Христос
шъузэрэфэлажьэрэм пае, сыдигъуи шъугу етыгъэу шъуядэIузэ,
Тхьэр зыфаер жъугъэцакIэ. [7]ЦIыфхэм шъузэрафэлажьэрэм фэдэу
орэмыхъу, Зиусхьаным шъузэрэфэлажьэрэм фэдэу, шъуигуапэу
шъуитхьаматэхэм

5:31 Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу – еплъ Пегъымбар Мусэ апэрэ тхылъэу ытхыгъэм 2:24.

6:2-3 унашъор – еплъ Пегъымбар Мусэ ятфэнэрэ тхылъэу ытхыгъэм 5:16.

шъуафэлажь, [8]сыда пIомэ хэт щыщ цIыфми, унэIутми
шъхьафитми, сыд фэдэ шIугъэ ышIэми, иIэхьышIу Зиусхьаным
ащ къызэрэлъигъэсыщтыр шъо шъошIэ.
[9]Шъо, тхьаматэхэр, шъори шъуиунэIутхэм джащ фэдэу
шъуадэзекIоу, пхъэшагъэкIэ шъуапэмыгъокI, сыда пIомэ шъо
бгъуитIуми а зы Зиусхьаныр уашъом зэрэщысшъуиIэр шъошIэшъ
ары. Ар цIыфхэм ятеплъэ емыплъэу, цIыф пстэури изэфэдэхэу
щытых.

Тхьэм иIэшэ-шъуашэхэр

[10]Аужыпкъэм Зиусхьаным илъэкIыныгъэшхокIэ кIуачIэ
зижъугъаI. [11]Тхьэм иIэшэ-шъуашэхэмкIэ зэкIэ зышъуфап,
шэйтаным итхьагъэпцIыгъэ гухэлъхэм шъуапэуцужьыным пае.
[12]Сыда пIомэ тызэзаохэрэр лымрэ лъымрэ къахэхъукIыгъэ
цIыфхэр арэп, ау джынэпцIэ Iэшъхьэтетхэри, тетыгъо зиIэхэри,
мы дунэе шIункIым ипэщэшхоу джынапцIэхэри, бзэджагъэм
иджынапцIэу ошъо лъэныкъомкIэ щыIэхэри ары. [13]Арышъ, Тхьэм
иIэшэшъуашэхэр къэшъуIэтых, мэфаер къызыскIэ, шъузэ-
кIэмыкIожьыным ыкIи зэкIэми шъузатекIо ужым шъулъакъохэм
шъуатетыным пае. [14]Джащ фэдэу пытэу шъущыт; шъыпкъагъэр
шъуибгырыпхым фэдэу зижъугъаI; шъыпкъагъэу Тхьэм ыдэжькIэ
тиIэри ашъоджанэм фэдэу зыщышъулъ. [15]Тхьэм ежьым
тешIужьыгъэу тызэригъэхъурэм икъэбарышIу жъугъэIуным
ихьазырыни цуакъэхэм афэдэу зыщышъулъ. [16]Ахэмэ анэмыкIэу,
шIошъхъуныгъэр мэIум* фэдэу къэшъуIэт. АщкIэ шэйтаным
ищэу плъыгъэхэр жъугъэкIосэнхэ шъулъэкIыщт. [17]ШъумыкIодэу
Тхьэм шъукъызэригъэнэжьырэр танджэм фэдэу къэшъуIэт.
Сэшхоу Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ къышъуитырэр къэшъуIэт. А сэшхор
Тхьэм игущыIэхэр ары. [18]Сыдигъуи Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ
илъэкIыныгъэкIэ тхьэлъэIу пстэумкIи шъуелъэIу,
шъуищыкIагъэмкIи Тхьэм шъуелъэIу. Шъусакъэу ыкIи
шъуемызэщэу Тхьэм ицIыф лъапIэхэм зэкIэмэ шъуафелъэIу
зэпыт.
[19]Сэщ паий, сыжэ зызэтесхыкIэ, къэбарышIум ишъэф
гушхоныгъэкIэ къэсIонхэу гущыIэхэр Тхьэм сыгу къы-

6:16 мэIу – пасэм дзэлIхэм гъучI хъурэешхоу чатэм пэIуадзэу аIыгъы-
щтыгъэр ары.

рилъхьанхэу шъуелъэIу. [20]Iэхъу-лъэхъу къыстыралъхьагъэу, мы
къэбарышIум сырилIыкIу. КъэбарышIур гушхоныгъэкIэ
къызэрэсIон фаем фэдэу къэсIонэу Тхьэм шъукъысфелъэIу.

Аужырэ шIуфэс гущыIэхэр

[21]Шъори сикъэбархэмрэ Iофхэу сшIэхэрэмрэ шъушIэнхэм пае,
шIу тлъэгъурэ тшы Тихик* зэкIэ шъуигъэшIэщт. Ар Зиусхьаным
иIофкIэ шъыпкъагъэкIэ IэпыIэгъоу щыт. [22]Мы Iоф дэдэу тиIофхэр
зытетхэр шъуигъэшIэнри шъуигъэгушхонри ары Тихик
шъуадэжь къызфэзгъакIорэр.

[23]Тхьэу Ты лъапIэмрэ Зиусхьанэу Исус Христосрэ тшыхэм
гупсэфыныгъэрэ шIулъэгъуныгъэу шIошъхъуныгъэ зигъусэмрэ
къарарэт. [24]МыкIодыжьын шIулъэгъуныгъэ зиIэхэу, ти
Зиусхьанэу Исус шIу зылъэгъухэрэм Тхьэм ынэшIу къащерэф.
Амин.

6:21 Тихик – еплъ Кол. 4:7.